

INDUMENTARIA TRADICIONAL ACTUAL DE LAS MUJERES LENKAS¹

Por: Hernán Amador Orellana²

RESUMEN

En este escrito se hará una reseña de la indumentaria tradicional y cómo forma parte de la identidad y folklore de las mujeres de los pueblos lenkas su característico vestido de colores vivos, que representa su unión con la naturaleza, a la vez es un símbolo de fuerza y conexión con sus raíces, preservando su historia y tradiciones, reafirmando su identidad frente a un mundo globalizado. Mediante la observación empírica y registro de las imágenes de las mujeres lenkas en diferentes actividades de su vida diaria, que van desde temas religiosos, trabajo en el campo y su estancia en el hogar, se busca describir lo que existe en la actualidad en las diferentes comunidades.

Utilizando el método cualitativo, buscamos que las características observadas sean naturales y efectivas para nuestra investigación. Tomando en cuenta las diferentes teorías de folklore, propuesta por estudiosos del tema en distintos países, se hace el análisis para definir la tipicidad, junto a los aportes del diseño de moda, con el fin de plantear de manera integral los usos de esta indumentaria en los diferentes aspectos de la vida cotidiana de las mujeres de las comunidades que se han visitado.

Uno de los objetivos principales que busca esta investigación, es demostrar las diferentes variantes en los usos de la indumentaria por parte de las mujeres, tomando en cuenta los distintos roles que desempeñan diariamente, expresando así parte de la construcción de la identidad cultural del pueblo lenka y, a la vez, romper la idea en el imaginario del pueblo hondureño que, al hablar de un vestido típico, debe ser largo al tobillo, ancho como para realizar movimientos y figuras decorativas, y recordar que la indumentaria se entreteje en la vida cotidiana las mujeres, uniéndolas a través de los fuertes vínculos entre indumentaria e identidad.

Palabras clave: Folklore, Indumentaria, Mujeres lenkas, Tradicional.

CURRENT TRADITIONAL CLOTHING OF LENKA WOMEN

ABSTRACT

This paper will review the traditional clothing of Lenka women as part of their identity and folklore. Their characteristic brightly colored dresses represent their connection to nature and symbolize strength and a link to their roots, preserving their history and traditions and reaffirming their identity in a globalized world. Through empirical observation and the recording of images of Lenka women engaged in various daily activities, from religious practices and fieldwork to their time at home, this paper seeks to describe the current state of Lenka women in different communities.

Using a qualitative approach, we sought to ensure that the observed characteristics were natural and relevant to our research. Taking into account various theories of folklore proposed by scholars in different countries, we conducted an analysis to define typicality, incorporating contributions from fashion design, in order to comprehensively examine the uses of this clothing in different aspects of the daily lives of women in the various communities we visited.

¹ En la documentación oficial el nombre lenka aparece con "c". Sin embargo, el autor argumenta que se asemeja más al sonido de la letra "k".

² Docente del Centro Técnico Hondureño Alemán en San Pedro Sula. Técnico Superior en Folklore por la Escuela Nacional de Folklore Dora Pérez de Zárate, Panamá. Correo electrónico folk.hamador@gmail.com. Código ORCID <https://orcid.org/0009-0002-7495-0669>

One of the main objectives of this research is to demonstrate the different variations in the uses of clothing by women, taking into account the different roles they play daily, thus expressing part of the construction of the cultural identity of the Lenka people, and at the same time, to break the idea in the imagination of the Honduran people, that, when talking about a typical dress, it must be ankle-length, wide enough to perform movements and decorative figures, and to remember that clothing is interwoven in the daily lives of women, uniting them through the strong links between clothing and identity.

Keywords: Folklore, Clothing, Lenka women, Traditional.

Introducción

El ser humano, desde épocas inmemoriales, para resguardarse de algunos elementos de la naturaleza como el sol, el viento, la lluvia o el frío, ha usado materiales que la naturaleza le provee y se encuentran disponibles en su entorno, para crear los primeros abrigos, que nacen por esa necesidad inherente de protección. Con el paso del tiempo estas personas, para asegurar la supervivencia de la especie, se agruparon y formaron pequeñas tribus y, posteriormente, al ir creciendo el número de miembros de estas comunidades primitivas y con el establecimiento del sedentarismo, se conformaron los pueblos; luego, a su vez, formaron las diferentes naciones y al estas vestir de una manera similar, nacen las primeras vestimentas típicas.

Para la creación de las indumentarias usadas por las comunidades primitivas, los materiales naturales disponibles fueron esenciales para el desarrollo de lo que podemos llamar las primeras indumentarias típicas de cada pueblo o nación. Esta disponibilidad incidió para que la vestimenta de cada pueblo, región o etnia se desarrollara de una manera muy específica, llegando a adquirir características muy particulares de acuerdo con las necesidades de la comunidad, definidas por las condiciones geográficas y ambientales de la región donde se habían asentado (geográficas ambientales). Estas indumentarias fueron creadas de acuerdo con la necesidad y la experiencia adquirida, y a la vez su funcionalidad probada de forma diacrónica; el conocimiento y las técnicas necesarias para su elaboración, fue transmitido de una generación a otra, las nuevas generaciones usaron la vestimenta igual a como la recibieron, le hicieron las modificaciones necesarias con nuevos conocimientos adquiridos o nuevos materiales disponibles o la desecharon

para crear otro estilo que cubriera la necesidad de abrigo, todo de acuerdo con las necesidades propias de la comunidad; usando la base misma del folklore, la transmisión de los conocimientos de forma oral.

Con el paso del tiempo, muchas naciones invadieron a otras, por ejemplo, los árabes a los pueblos ubicados en el Mediterráneo; los españoles a América y Filipinas; los portugueses, al igual que los ingleses, a parte de América y África, entre otros, llevando con ellos sus costumbres, tradiciones, música y, por supuesto, sus formas de vestir a las regiones conquistadas. En la actualidad, a nivel mundial, por efectos de la globalización y las nuevas formas de conquistas, los habitantes de todo el hemisferio occidental y parte del oriental usan modas formales muy europeizadas o bien al estilo estadounidense.

La llegada de los invasores a América introdujo nuevas vestimentas (modas) y materiales entre los nativos. Muchas de las formas de vestir de la actual Latinoamérica en general, y de Honduras en particular, se basan en ideas de España. Los misioneros y conquistadores europeos llevaron las modas de sus países de origen a todo el mundo. Por lo antes mencionado, los pueblos originarios de nuestro país usan en la actualidad camisas, pantalones y vestidos en vez de sus propias vestimentas. El origen de las vestimentas típicas que vemos el presente en nuestro país responde a un proceso sincrético que relaciona tanto a los ancestros originarios como a la influencia española durante varios siglos.

Honduras, un país de la América Central, se encuentra limitado al norte y al este con el mar Caribe (océano Atlántico); al sur, con Nicaragua y el golfo de Fonseca (océano Pacífico) y

al oeste con Guatemala (noroeste) y El Salvador (suroeste). Posee una población muy diversa en sus orígenes culturales, en la actualidad cuenta con 7 pueblos originarios y dos grupos afrodescendientes, adicionalmente todo el fruto del mestizaje que ha resultado desde la llegada de Cristóbal Colón a nuestro país en 1502. Tiene un estimado de 10.5 millones de habitantes, siendo, aproximadamente, el 90% de la población considerada mestiza.

Desde la época prehispánica, el territorio de la actual República de Honduras ha sido considerado una zona de encuentro de culturas, pues acá se empieza a delimitar la frontera sur de la Mesoamérica, cuya cosmovisión gira alrededor del maíz y a la vez, se encuentran los últimos pueblos macro chibchas, que son considerados descendientes de las tribus chibchas que vivían en la región de los bosques bajos de la actual Colombia en el norte de América del Sur y que se encontraban acá miles de años antes de la llegada de los conquistadores españoles, con una cultura alimenticia basada originalmente en la yuca.

Según (Chapman, 1978) y (Hernández y Pinart, 1897), a la llegada de los españoles los lenkas eran el grupo más numerario y residían en los territorios de las actuales repúblicas de El Salvador, Honduras y Nicaragua. Squier fue el primero que agrupó en una sola etnia llamando lenka a varios grupos mencionados por las crónicas españolas. En la actualidad, los lenkas están subdivididos en 4 grupos:

1. Cares. Honduras: departamentos de Intibucá, La Paz, el norte de Lempira y sur de Santa Bárbara.
2. Cerquines. Honduras: centro y sur de Lempira y sur de Intibucá.
3. Potones. El Salvador: al oeste del río Lempa.
4. Lencas. Honduras: departamentos de Comayagua, oriente de La Paz, centro y sur de Francisco Morazán.

Adicionalmente, se habla de la probable existencia de un quinto subgrupo: los taulepas, la Casa del Jaguar, que estarían ubicados en lo que hoy es la zona entre Taulabé y Yojoa.

Cada una de las regiones mencionadas, hablaba su propia variante dialectal y de acuerdo

con (Herranz, 1990) en el plano fonético fonológico, ninguno tiene el sonido equivalente a la grafía-fonema “c”, por lo que la pronunciación en cualquiera de las variantes debería transcribirse como lenka, por tal razón y para hacer honor al antiguo idioma de los pueblos lenkas hacemos uso de la grafía “k”, escribiendo lenka en vez de su equivalente en español, es decir lenca, teniendo más en cuenta las cercanías a su identidad ancestral vista desde el interior de la comunidad y no desde el ojo del investigador ladino.

Todos estos subgrupos tenían una cosmovisión común, según (Vásquez, 2020), el pueblo lenka considera que fuimos creados por la madre Ishmanahual, quien mezclando diferentes plantas de la región y con el aporte de varios atributos de animales sagrados creó al primer ser, mitad humano, mitad divino; posteriormente, y del huevo de una Guacamaya, se origina el primer ser humano, el primer lenka (de Torquemada, 1975), en el Capítulo XLI. De la provincia de Honduras y de sus poblaciones, hace referencia a la Gran Comizahual, una mujer muy sabia y poderosa que protegía a los pueblos lenkas, bajando en forma de jaguar para defender a la comunidad cuando la necesitaban.

La historia oral lenka, nos muestra la importancia que ha tenido la mujer en su cultura por los roles que, aún a la fecha, desempeñan en la familia y la comunidad, ya que han sido consideradas desde tiempos inmemoriales como creadoras de vida, lideresas y protectoras de sus comunidades, transmisoras de tradiciones espirituales, historia, filosofía y defensoras de la tierra, muchas veces en silencio por las diversas formas de violencia de género a las que se enfrentan, otras con la voz a los cuatro vientos, siendo consideradas una amenaza que debe ser silenciada.

Aún quedan en Honduras lugares de alta predominancia de las culturas originarias, donde las mujeres usan diariamente sus vestidos tradicionales. Pero en las mismas regiones, las ciudades y pueblos de mayor influencia ladina o mestiza, como Intibucá, Gracias y La Paz, entre otros, las mujeres van cambiando poco a poco su estilo de vivir y también su vestimenta, adaptándola a la moda mestiza para no sufrir

algún tipo de discriminación o por las facilidades económicas de obtener estas modas.

En diferentes visitas a la ciudad de Intibucá, y otras comunidades de predominancia lenka desde 1999, pudimos observar que cada día son menos las mujeres lenkas que usan su indumentaria tradicional de forma completa y en las que la usan, se contempla la plasticidad y los cambios propios de los hechos folklóricos. Apreciamos que ellas están adoptando otros tipos de telas, colores más chillantes, en comparación con las que han usado las generaciones precedentes, dando paso a un nuevo estilo de indumentarias en las comunidades en las que viven.

A pesar de lo notable de esa disminución, existe aún una buena cantidad de mujeres que continúan vistiendo a la usanza de sus antecesoras, convirtiendo su vestimenta en tradicional, en vista de que su uso es parte la identidad del pueblo lenka y es una forma de reconocer su región de origen, como también de diferenciarlas con mujeres de otros pueblos originarios o de comunidades ladinas. Los hombres, en cambio, no se visten más a la usanza tradicional y cada generación genera su propio estilo de vestimenta, pero manteniendo siempre el uso de colores llamativos.

De acuerdo con (Chapman, Anne MacKaye, 1986), la mayoría de la población ha adoptado la religión católica en un sincretismo con las tradiciones ancestrales del pueblo y en el desarrollo de sus ceremonias y ritos observamos el colorido de sus vestidos típicos tradicionales. Esta indumentaria expresa la identidad cultural de su región, pueblo, cultura y como nación lenka. Las vestimentas observadas pueden ser para el uso cotidiano, para ejercer alguna actividad laboral específica o para eventos especiales, ya sean celebraciones religiosas como bodas, bautizos o fiestas laicas como festivales o ferias.

Su vestimenta, compuesta típicamente de blusas de manga tres cuartos en la región de las sierras y altiplanicie de Intibucá; manga corta en las regiones bajas y fronterizas, se adorna con encajes o trencillas, conectando a las mujeres con su tierra y su historia. Cada diseño y color

elegido está impregnado de simbolismo, un lenguaje visual que comunica su cosmovisión y su conexión con la naturaleza. Ellas eligen expresar su identidad a través de la vestimenta tradicional, resistiendo a la homogeneización cultural y desafiando las normas impuestas por una sociedad que a menudo no valora su modo de vida.

1. Metodología

Por la naturaleza del trabajo, esta es una investigación descriptiva basada en la información adquirida, encargándonos de puntualizar las características de la vestimenta de la población objeto de la investigación, se realizan las descripciones de los rasgos fundamentales de la indumentaria así como los patrones y las variaciones, de acuerdo con las características de las comunidades. Datos obtenidos a través de las observaciones empíricas de campo, documentando a través de la fotografía, desarrolladas en las comunidades de Intibucá, Chiligatoro, Valle de Azacualpa, entre otras, y fuentes bibliográficas principalmente.

2. Resultados y discusión

Durante el proceso de la investigación encontramos que, hasta cierta época, las mujeres lenkas de El Salvador y Honduras vestían de la misma forma, según se describe en (Stone, The Northern Highlands Tribes: los lenkas 1948), pero la división fronteriza y las políticas implementadas en El Salvador hicieron que cada uno siguiera su camino, quedando solamente algunas reminiscencias de esta forma de vestir en varias poblaciones del hermano país.

Se observa en Honduras de antaño (Stone, 1950) que la indumentaria de las mujeres lenkas de las sierras de Intibucá hasta mediados del siglo XX, consistía en un vestido de manta blanca que algunas veces era obtenida de los sacos de harina u otros granos básicos y llegaba hasta los tobillos, usando por lo general dos vuelos pequeños sobre la falda; también se aprecia el uso de vestidos de colores. Posteriormente, en el documental *Maíz, copal y candela* (Pauck y López, 1984) observamos con mayor detalle que empezaron a usarse telas floreadas o de colores en tonos pastel y la altura del vestido era más arriba del tobillo; el cuerpo y los vuelos eran del mis-

mo color. Cabe recalcar, que las cintas podían ser del mismo color o de colores diferentes de acuerdo con el gusto de la portadora, incluso un vestido podía llevar o no cintas según el poder adquisitivo de la usuaria.

Tosta Velásquez (2022), exdirector de la Casa de la Cultura de Intibucá, indica que las mujeres lenkas de las zonas más cálidas y fronterizas han usado siempre vestidos más cortos comparados a sus pares de las zonas altas, lo que hacía que, al subir a los pueblos principales en épocas de fiestas u otras ocasiones, estas llevaban siempre una toalla o paño al hombro que lo usaban, entre otras cosas, para cubrirse del frío al bajar la noche, costumbre que ha caído en desuso.

Al pasar de los años, y por la facilidad de adquirir nuevos estilos de telas y con el cambio climático, las mujeres han dejado de usar vestidos largos hasta el tobillo, ahora sus indumentarias son de colores brillantes, en diferentes tipos de telas, los adornos y la disposición de estos es distinto. El atuendo básico actual de uso diario de las mujeres lenkas, consiste en un vestido de un solo color fuerte adornado en la parte superior con cintas, cintas de lentejuelas o encajes de colores contrastantes al gusto y de acuerdo con el poder adquisitivo de la portadora.

Este atuendo, en las horas de la madrugada o en épocas de frío, es acompañado por un suéter y/o un chal también llamado mañanera; este, al igual que el tapado, es tejido en los telares locales, a excepción de las mujeres de Lempira, que usan chales traídos de El Salvador y Guatemala debido a la cercanía y mayor intercambio comercial. No utilizan joyas como cadenas o argollas ni flores, exceptuando a las mujeres de Guajiquiro, que es normal que usen cadenas o collares con crucifijos, escapularios de la Virgen del Carmen o rosarios.

El conjunto es de una sola pieza (vestido), pero recientemente han empezado a utilizar vestimenta de dos piezas, falda y blusa; en este caso, la blusa se usa por encima de la falda. La indumentaria está elaborada de un solo color de telas, pero de tonos vivos y que no desmerecen con el tiempo, como el poliéster (gabardina); también pueden ser telas brillantes estilo satén,

tafetán o telas floreadas ya sea estampadas o en mini bordados industriales; la selección de la tela depende del uso de la indumentaria: si es un vestido para uso diario o para dominguear (indumentaria de gala) y del poder adquisitivo.

La paleta de colores usada en sus indumentarias es básicamente la del espectro del arcoíris, no usan colores oscuros como azul marino, negros, café y ocre, entre otros. La señora Elisa Euceda en Apinan – *Nosotros los lenkas* (Tallera, 2022) dice que “a nosotras las mujeres lenkas nos gustan los colores vivos, colores de las flores, se adecuan también a la ropa”, el uso de colores oscuros como negro, azul marino y café oscuro, están relegados al pantalón en los hombres.

2.1. Detalles descriptivos de la indumentaria y sus componentes

La observación de las modas de las vestimentas de las mujeres, para su posterior análisis en busca de las características repetitivas y definir así su tipicidad, nos arrojó que el patrón más común que se repite es un vestido de una sola pieza, cuya parte inferior o falda lleva paletones delgados y llega a mitad de la rodilla. Una faja en la cintura para tallar el vestido. La blusa, en las regiones cares y lenkas, lleva cuello y es abotonada hasta el inicio de la falda, llevando alforzas verticales. A continuación, se describen las diferentes partes del diseño en dibujos de Hernán Amador.

Figura 1. Patrón básico de la indumentaria de las mujeres lenkas de Intibucá



Fuente: Elaboración propia.

Tapado o pañuelo. Muchas mujeres de las comunidades lenkas care aún usan el tapado o pañuelo, que es una parte de su vestimenta tradicional desde épocas antiguas, es un acto de respeto para el Sagrado Sacramento del Altar (El Santísimo) que está en cada parroquia católica. A lo largo de los años, ha sufrido cambios en la confección y su forma de uso difiere también al tapado moderno que comenzó a tejerse de esa forma desde la llegada de los telares de peine entre 1978 y 1982.

El delantal. Son diversos los tipos de delantales que usan las mujeres lenkas para sus quehaceres diarios, principalmente en aquellas actividades relacionadas a la cocina o al comercio donde se da el manejo de dinero como en los mercados. El más común es el medio delantal, que lo encontramos casi en todas las comunidades a nivel nacional. En Guajiquiro, las mujeres aún usan un delantal completo, con dos bolsas en la parte baja del delantal, adornos y algunos detalles propios de la etnia lenka como el uso de las alforzas. Algunas mujeres acostumbraban a tener uno para labores y otro de más detalles para ir a la iglesia o salidas.

Figura 2. Patrón básico de los delantales usados en Guajiquiro



Fuente: Elaboración propia.

Suéter o mañanera. El clima en las altas sierras de los departamentos de La Paz e Intibucá es frío, con temperaturas que en invierno pueden llegar hasta los 0°C. En algunas comunidades, en épocas de verano, el clima es templado durante el día y frío en la noche. Por esta razón, las mujeres acostumbran a usar abrigos o suéter en horas de la noche o la madrugada o se

cubren con un chal o mañanera de los tejidos en los telares locales, y en la región del departamento de Lempira, de los traídos de Guatemala y El Salvador. Las mujeres de mayor edad, al llegar las horas más calientes del día, se quitaban el suéter o la mañanera, los doblaban y se los ponían en la cabeza, como un complemento que les sirve para protegerse del sol.

Joyería y otros accesorios. A diferencia de otras comunidades étnicas, las mujeres lenkas actuales, no acostumbran a usar en épocas festivas collares, aretes, pulseras y otros relacionados. Su colorida vestimenta se ve únicamente acompañada por los escapularios color café con dorado en su devoción a la Virgen del Carmen, un rosario o un crucifijo, dejando demostrado de esta forma su fervor religioso. No usan en ningún momento adornos ni en su trenza o cola que, por lo general, va cubierta por el tapado; tampoco utilizan flores para exaltar la belleza natural de las mujeres de la comunidad.

Ropa interior. Bajo su vestido usan una saya que, al igual que su vestido, es de colores y se elabora de telas como kiana, son más cortas que el vestido o falda y en la parte inferior llevan el borde de tira bordada o encaje, por lo general de un tono similar al del color del cuerpo de la saya. Esta pieza es usada como parte del decoro y sirve también para prevenir la irritación de la piel de telas gruesas como el poliéster. Esta pieza es la sustituta de las antiguas enaguas elaboradas, por lo general, de manta.

Calzado. De forma tradicional para ir a la iglesia los domingos o ir de compras, la mujer lenka usa zapatillas cerradas de color negro, a lo sumo las más jóvenes pueden usar un tacconcito leve. Para su vestimenta laboral, principalmente si es trabajo agrícola, usan zapato tipo burrito, siempre en color negro. En comunidades más alejadas, es común el uso de sandalias o estar descalzas en casa. Durante este proceso de investigación, no se pudo constatar el uso de zapatos de tacón cubano.

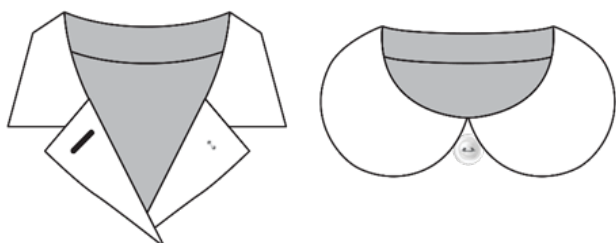
2.1. Variaciones

Los cambios son principalmente por el gusto de la portadora del vestido. Entre ellos, las principales variaciones que se tienen son en las blu-

sas, en el tipo de cuello, longitud y forma de las mangas y adornos. El principal cambio o variación, que rompe con la tipicidad, es el uso de indumentaria de dos piezas, es decir falda y blusa, esta es usada por encima de la falda. La parte superior o blusa puede ser adornada por patrones como líneas verticales y horizontales formadas principalmente por encajes o tela recogida en pliegues pequeños, estos adornos pueden ir en la pechera, cuello, puños y mangas de la blusa.

Cuello. En las comunidades lenkas de La Paz e Intibucá, en las blusas se usa ya sea el cuello camisero tradicional, que termina en punta o el cuello redondo, en ambos casos y de acuerdo con el gusto de la portadora, el cuello puede llevar adornos de encaje o con paletones pequeños de la misma tela. En el caso de Lempira, las blusas se confeccionan con un corte boca cuello cuadrado o trapezoidal, algunas usan uno más ovalado alrededor del que pueden llevar o no adornos como cintas o trencillas.

Figura 3. Tipos de cuellos: cuello camisero y cuello redondo (tipo gola)



Fuente: Elaboración propia.

Mangas. En las comunidades de Intibucá son las que comúnmente conocemos como manga recta tres cuartos, y pueden terminar en puño, se adornan o no, al igual que los cuellos, se usa el mismo tipo de adorno o encaje que en el resto de la blusa. Se registraron casos de uso de magas largas y mangas cortas. En Guaji-quiroy otras comunidades del departamento de La Paz, al igual que en Lempira, las mujeres acostumbran a usar manga corta, bombacha, terminada en un pequeño tramo de dos a cuatro centímetros a tipo vuelo o en remate tipo puño que, al igual que las anteriores, puede ir adornado o no.

Pecheras. Son el detalle distintivo que hace únicos los vestidos de las mujeres lenkas, a pe-

sar de que, en ciudades más ladinizadas como La Paz e Intibucá, entre otras, se han dejado de usar estas indumentarias, vemos en las comunidades restantes que están más alejadas, aún se siguen usando como parte de su diario vestir. No podemos afirmar que una pechera o un diseño determinado pertenece a una comunidad, aldea o municipio específico, pues esto se comparte en todas las comunidades lenkas y se hace al gusto de cada persona, combinando las variantes posibles, inclusive algunas reminiscencias en las zonas fronterizas de El Salvador con Honduras.

Los diseños se elaboran usando encajes blancos o colores contrastantes o con cintas de lentejuelas, también encontramos diseños con tela paletoneada (recogida en pliegues pequeños) del mismo color del vestido. Estos adornos pueden encontrarse en el pecho, el cuello y las mangas de la camisa. Adicionalmente, se encuentran parches de tela de encaje, de tejido de los telares o de otra tela que sean colores contrastantes al del cuerpo del vestido, todo esto hace una gran gama de combinaciones posibles, lo que hace un gran atractivo de la indumentaria en las mujeres.

El conjunto entero se puede elaborar usando cualquier tipo de tela, ya sea de un solo color o estampada y en la blusa cualquier combinación de las variaciones antes mencionadas que le guste a la portadora o que su poder adquisitivo le permita, es decir, manga bombacha y cuello camisero o cuello redondo, manga tres cuartos, con cuello redondo o camisero y a estos combinar con cualquier pechera.

Figura 4. Blusa sencilla



Fuente: Elaboración propia.

Este es el diseño más sencillo, pues la pechera no lleva ningún tipo de adorno más que las alforzas a cada lado de la blusa.

Figura 5. Blusa con pechera, diseño 1



Fuente: Elaboración propia.

Lleva encaje entre las alforzas y los botones y en los puños de las camisas. Para todos los diseños de pecheras, es opcional si desea ponerle o no el encaje en el cuello. Cuando las mangas son tres cuartos, es más común que se adornen.

Figura 6. Blusa con pechera, diseño 2



Fuente: Elaboración propia.

Lleva encaje entre las alforzas y los botones y lleva doble encaje al centro, por encima del cierre de los botones. En las mangas es opcional si desea ponerle o no el encaje, cuando es manga bombacha.

Figura 7. Blusa de pechera, diseño 3



Fuente: Elaboración propia.

Dos líneas de encaje vertical se colocan en la blusa, una cinta de lentejuelas puede sustituir al encaje en este diseño, en el extremo del encaje que va hacia los paletones se coloca de la misma tela del conjunto, pero con pequeños paletones. El cuello puede llevar como complemento y a la orilla de este encaje recogido o paletones, al igual que la pechera.

Figura 8. Blusa con pechera, diseño 4



Fuente: Elaboración propia.

El encaje se coloca de forma horizontal, aproximadamente a la altura del inicio del busto o la altura de la bocamanga. El cuello se puede adornar con encaje a la orilla y el uso de las alforzas es opcional.

Figura 9. Blusa con pechera, diseño 5



Fuente: Elaboración propia.

Camisa con botones hasta la mitad aproximadamente. El encaje se coloca de forma horizontal al terminar los botones (a la altura de inicio del busto). Dos líneas adicionales de encaje desde la altura del inicio de la blusa hasta donde se coloca el encaje horizontal. El cuello, se adorna con encaje a la orilla.

Figura 10. Blusa de pechera, diseño 6



Fuente: Elaboración propia.

Una franja de tela de otro color que contraste con el color de la tela del cuerpo del vestido puede ser colocada en la parte de superior, aproximadamente a la misma altura de las bocamangas. Un encaje remata el diseño. En lugar de tela normal, usan también tela encaje o de los telares locales y, dependiendo del tipo que usen, pueden no usar el encaje final, no lleva las alforzas características.

Figura 11. Blusa con pechera, diseño 7



Fuente: Elaboración propia.

Esta es una variación de los diseños anteriores, pues la blusa se confecciona por separado y puede o no llevar bolsas de parche o adornos en la pechera, usando la misma estructura del diseño anterior. Este tipo de blusa se usa por fuera y no lleva alforzas.

Figura 12. Blusa con pechera, diseño 8



Fuente: Elaboración propia.

Esta variación es una blusa sin cuello y el adorno, que puede ser cinta o encaje formando la misma forma del cuello o una "u". Al igual que el resto de los diseños, puede ser usado con manga tres cuartos, manga bombacha con tiempo al final o tipo puño.

Figura 13. Blusa con pechera, diseño 9



Fuente: *Elaboración propia.*

Estilo de blusa usado en el departamento de Lempira, cuello trapezoidal, alforzas, los adornos (cintas o trencillas) son opcionales, la tela generalmente es estampada o bordada.

Figura 14. Blusa con pechera, diseño 10



Fuente: *Elaboración propia.*

Similar al anterior, con la variación de no llevar las alforzas y lleva cinta y/o trencillas.

Conclusiones

Durante todo el proceso de la investigación se cumple el objetivo principal, que es encontrar los patrones más comunes en la indumentaria de las mujeres lenkas de las regiones care, cerquín y lenka, es decir la tipicidad, definiendo este concepto como las características más repetitivas y comunes observadas en la forma diaria de vestir de las diferentes comunidades.

Con esto queremos decir que existen más diseños que los catalogados en este documento y que las mujeres usan en su diario vivir, los cuales tienen tanto valor como los típicos.

Del estudio de la indumentaria observamos que en la cultura lenka, la vestimenta catalogada como tradicional es utilizada tanto por mujeres en edad temprana, jóvenes y adultas. Al acercarnos a muchas comunidades, aún es común ver mujeres luciendo sus coloridos vestidos, tomando en cuenta las diferentes clasificaciones de uso, es decir, diario, laboral o ceremonias y fiestas, manteniendo la usanza de forma diacrítica. Observamos también una reducción en el uso del tapado, por diversas razones, por lo que podremos observar el uso de las indumentarias sin llevar esta prenda muy representativa.

Las variaciones que se registraron en la vestimenta son: la combinación de prendas tradicionales como el tapado con el uso de indumentarias no típicas, faldas, blusas, chumpas y otros tipos de suéter. En algunas ocasiones, se encontró el uso de botas de hule. También, se identificó el uso de blusas de estilo muy occidental con mangas cortas y faldas rectas o corte A en colores no tradicionales como el negro, y una reducción en el largo de esta, que llega aproximadamente a la rodilla, principalmente en las mujeres más jóvenes.

El uso de estas modas se ha acentuado más con el pasar del tiempo, por la facilidad de obtenerlas en las tiendas de ropa de segunda que abundan en todas las localidades del país y que comenzara con las incursiones que hacía el Cuerpo de Paz en la región, pues en la mayoría de los casos se puede obtener un conjunto entero en estas tiendas por el precio al que se compra solamente la tela para realizar la indumentaria tradicional. En algunos casos, y para la elaboración de una indumentaria de gala, el costo por yarda puede llegar hasta los 150.00 lempiras para un total de 450.00, a todo esto, le sumamos la mano de obra que rondará los 300.00 lempiras.

Los resultados de esta investigación forman un aporte para cubrir las diferencias existentes entre quienes se dedican al diseño de indumenta-

ria para la proyección folklórica, concepto definido por (do Carvalho Neto, 1965) que marca la diferencia entre folklore en la vida diaria de las personas y los espectáculos realizados en escenario, también para quienes hacen análisis de la identidad de grupos étnicos y la comunidad académica hondureña que desarrolla investigaciones en el área de la antropología cultural y otros profesionales que estudian al vestido desde las diferentes disciplinas de las ciencias sociales. Y como parte final, el trabajo busca que se puedan generar nuevos cuestionamientos que permitan crear procesos de investigación para continuar profundizando en la indumentaria de las comunidades, que nos lleven desde la evolución y cambios diacrónicos en el diseño y los elementos que la componen, y su relevancia en relación con los procesos de construcción identitaria de estos pueblos y de Honduras en general.

Bibliografía

- Chapman, Anne MacKaye. 1986. *Los hijos del copal y la candela: Tomo 2 Tradición católica de los lenkas de Honduras*. México, D.F.: Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Antropológicas.
- . 1978. *Los lenkas de Honduras en el siglo XVI*. Tegucigalpa, MDC: Instituto Hondureño de Antropología e Historia.
- de Torquemada, fray Juan. 1975. *La monarquía indiana*. 3a. Vol. I. VI vols. México, DF: UNAM - Instituto de Investigaciones Históricas.
- do Carvalho Neto, Paulo. 1965. *Concepto de folklore*. México, D.F.: Pormaca, S. A. de C.V.
- Hernández, Eusebio y Alphonse Louis Pinart. 1897. *Pequeño vocabulario de la lengua lenca (dialecto de Guajiquire)*. París: Ernest Leroux.
- Herranz Herranz, Atanasio. 1990. *El lenca de Honduras : Una lengua moribunda*. Tegucigalpa: Librería Paradiso.
- Mejía López, Andrea Gabriela. 2019. *LENCA, una cultura tejida por manos de mujer*. Intibucá: Geólogos del Mundo.
1984. *Maíz, copal y candela*. Dirigido por René Pauck y Mario López.
1950. *Honduras de antaño*. Dirigido por Doris

Stone. Último acceso: 05 de julio de 2022. <https://www.youtube.com/watch?v=DTD-V9PwcZ4U>.

- Stone, Doris. 1948. *The Northern Highlands Tribes: Los Lenkas*. Vol. IV, de *The Handbook of Southamerican Indians*. Washington: United States Government Printing Office.
2022. *Apinan - Nosotros los lenkas* (Microdocumental). Dirigido por Asael Talavera.
- Tosta Velásquez, Francisco, entrevista de Hernán Amador. 2022. *Mis memorias orales de Intibucá*
- Vásquez, Danilo. 2020. *Estrategia didáctica metodológica para la difusión de la cultura lenka*. Corinto.